CITY OF BATHURST INFORMATION SESSION MINUTES

November 3, 2014 - 6:00 p.m.

VILLE DE BATHURST SESSION D'INFORMATION PROCÈS-VERBAL

le 3 novembre 2014 - 18 h

Present

Mayor S. Brunet

Councillor H. Comeau

Councillor S. Ferguson

Councillor A.-M. Gammon

Deputy Mayor D. Roy

Councillor M. Branch

Councillor S. Lagacé

Councillor R. Barbeau

Absent

Councillor S. Roy

Appointed Officials

- T. Branch, Assistant City Manager
- S. Doucet, City Clerk
- T. Pettigrew, City Engineer
- D. McLaughlin, Municipal Planning Officer
- G. Pettigrew, Operations and Maintenance Manager
- A. Doucet, City Manager/Treasurer

Others

:B. Allain, Deputy Police Chief

1. Presentation

1.2 "Extreme Ice Skating Race" - Bruno Richard

Paolo Fongémie began by thanking the City for their active participation in the "Festival de la Butte" each year. It is much appreciated. The CCNB is looking at adding a second activity which would involve participants from outside the CCNB and they are looking for a key partner for this new initiative. He introduced Bruno Richard, the

Communications Officer for the CCNB.

Présents

- S. Brunet, maire
- H. Comeau, conseiller
- S. Ferguson, conseiller
- A.-M. Gammon, conseillère
- D. Roy, maire adjoint
- M. Branch, conseillère
- S. Lagacé, conseiller
- R. Barbeau, conseiller

Absents

S. Roy, conseillère

Fonctionnaires

- T. Branch, directeur municipal adjoint
- S. Doucet, secrétaire municipale
- T. Pettigrew, ingénieur municipal
- D. McLaughlin, agent municipal d'urbanisme
- G. Pettigrew, directeur des opérations et de la maintenance
- A. Doucet, directeur municipal/trésorier

Autres

:B. Allain, Chef de police adjoint

1. Présentation

1.2 "Patinage de descente extrême" -Bruno Richard

Paolo Fongémie débute en remerciant la Ville de sa participation active annuelle au « Festival de la Butte ». Leur appui est grandement apprécié. Le CCNB étudie la possibilité d'ajouter une deuxième activité qui dépasserait le cadre du CCNB et sollicite un partenaire clé pour cet événement. Il présente alors Bruno Richard, agent de communication du CCNB.

Mr. Richard began his presentation by showing a short video on what Ice Cross Downhill was about. Everyone was impressed and anxious to hear more.

The proposed event would be on a much smaller scale, but just as invigorating. It would be made for beginners, but this type of track will attract the diehards to Bathurst so they can qualify for more professional races. The CCNB Bathurst Campus on College Street would be the ideal place to have this event because of the historic building, the hill and the view of the City. This type of race would be a first for the Province of New Brunswick. The CCNB will be offering the following services: engineering; electronics engineering; business administration; general office work; staging; radio communication; professionally prepared meals; community and cultural management; and sales and trade mission. The City's contribution would be to provide manpower to make and maintain the track. He also presented the proposed path for the track.

Council was very excited about the project. It was suggested that someone from the City sit on the committee to get more information and it was also suggested that Destination Bathurst sit on the committee as well. Arrangements will be made for them to meet with City staff.

1.1 Sentiers Verts Chaleur Green Trails - Jim Fournier/Samuel Daigle

Mr. Fournier spoke first. He introduced the new name for the trails "Sentiers Verts Chaleur Green Trails". The reason for the change in the name was due to the fact that this has become a regional project. Citizens from Bathurst to Pointe-Verte are involved in the development of the trails. Mr. Fournier said that the committee has exceeded its objectives for this summer. They are looking forward to next spring. For 2015 they will be looking for \$50,000 from the City.

M. Richard a débuté sa présentation par le visionnement d'un court clip vidéo démontrant ce qu'est le patinage de descente extrême. Tous ont été impressionnés et voulaient en connaître davantage.

L'événement anticipé serait de moindre envergure, mais serait tout aussi excitant. Ce sera pour les débutants, mais ce genre de piste attirera les mordus de ce sport qui voudront se qualifier pour des descentes plus compétitives. Le CCNB, campus de Bathurst de la rue Collège, est l'endroit tout désigné pour tenir un tel événement à cause de son histoire, de la butte et de la vue sur la ville. Ce type de course serait une première au Nouveau-Brunswick. Le CCNB serait responsable des aspects suivants : conception. Le CCNB assumerait les responsabilités reliées à : la conception, l'électronique et l'électricité, la gestion, le secrétariat, l'organisation de la compétition, communications, repas, gestion culturelle et communautaire, vente et mission commerciale. La contribution de la Ville consisterait à fournir la main d'œuvre pour la construction et l'entretien de la piste. Enfin, M. Richard a présenté un croquis du tracé de la piste.

Le conseil municipal s'est montré très intéressé à ce projet. On a suggéré que quelqu'un de la Ville devrait siéger sur ce Comité afin de se tenir au courant des développements et que Destination Bathurst y délègue aussi quelqu'un. Une réunion sera organisée avec les employés de la Ville et le Comité.

1.1 Sentiers Verts Chaleur Green Trails - Jim Fournier/Samuel Daigle

M. Fournier a été le premier à prendre la parole. Le nouveau réseau de sentiers se nommera « Sentiers Verts Chaleur Green Trails ». La raison première de ce choix de nom vient du fait que ce projet a pris une envergure régionale. Les communautés de Pointe-Verte à Bathurst s'impliquent dans l'aménagement du réseau. M. Fournier indique que le Comité a dépassé les objectifs prévus pour l'été. Ils ont bien hâte au printemps prochain. En 2015, ils espèrent recevoir

He advised that the CCNB is helping the committee out with the development of a website. He also mentioned that Bathurst was one of 20 trails chosen by NB Trails to promote on their website. He is very proud of the accomplishments of this committee. Mr. Fournier introduced Dr. Samuel Daigle who continued the presentation.

Samuel Daigle introduced himself. Why is there so much effort being put in this initiative? For the following reasons: health; livability; environmental concerns; aim for equality; economic benefits; and Destination for tourism. He gave statistics on the epidemic of obesity in North America. His theory is: Find something that makes you happy, you will find success in life and build the infrastructures to make happy residents, you will have people staying and/or moving back, which equals "Success". He then went on to explain what other communities have done to improve their citizens' well-being.

They were asked to present a budget to identify where the money is coming from and where the money is being spent. Council thanked the Committee for their great work and looks forward to hearing about their new endeavors.

1.3 Coronation Park Master Plan - Jennifer Allan

As a member of the Coronation Park Committee, Councillor Ferguson informed Council that hiring of Glenn Group to prepare this Master Plan was another step in the process of developing the park. This will allow the committee to move ahead with the plans for the development of the park.

Jennifer Allan gave a background of the company Glenn Group. Their task was to find what was missing in the park. Public Meetings were held and surveys were taken. With the information gathered 50 000 \$ de Bathurst. Il a mentionné que le CCNB participe au développement de leur site Web et que Sentiers NB avait inclus le sentier de Bathurst parmi les 20 qui seraient mis en vedette sur leur propre site Web. Il est très fier des réalisations du Comité. M. Fournier a ensuite passé la parole au docteur Samuel Daigle.

M. Daigle, après s'être présenté, pose la question suivante : « Pourquoi consacrer tant d'efforts à ce projet? Voici quelques raisons : pour la santé, l'habitabilité, le souci de l'environnement, l'égalité, des raisons économiques et le tourisme ». Il a donné des statistiques sur l'épidémie d'obésité en Amérique du Nord. Il explique sa théorie ainsi : « Trouvez quelque chose qui vous rend heureux et vous trouverez le succès. Construisez des infrastructures pour le mieux-être des résidents, ils choisiront de rester ou reviendront; voilà un bel exemple de « succès ». » Il a ensuite donné des exemples de ce qu'ont fait d'autres communautés pour le mieux-être de leurs citoyens.

On leur a alors demandé de présenter un budget qui identifierait la provenance des fonds et comment l'argent est dépensé. Le conseil municipal a remercié les membres du Comité pour leur bon travail et il a bien hâte de prendre connaissance de la suite.

1.3 Plan stratégique du Parc Coronation - Jennifer Allan

Conseiller Ferguson, membre du Comité du parc Coronation, a informé le conseil municipal que l'embauche de Glenn Group pour l'élaboration du Plan stratégique était une autre phase dans le processus de développement du parc. Ceci permettra au Comité de faire avancer ses projets de développement du parc.

Jennifer Allan a donné un aperçu des activités de Glenn Group. Leur mandat est d'évaluer ce qui manque dans le parc. Des réunions publiques ont été tenues et des sondages effectués. Une fois they then prepared a Master Plan outlining the underutilized areas of the park. They made recommendations on the following: the play zone; picnic park; plazas; pond; beach; naturalized drainage ditch; sports courts; woodland area; washroom building; and parking. Then they described the different phases in completing the project. The process could take up to 10 years to complete. The total estimated cost in the end would be \$3,611,234. A short video of the proposed park was then played.

Council is excited about the presentation. Councillor Ferguson advised that even though priorities have been set by Glenn Group, the Committee may have other priorities. A presentation will be made to Council at a later date by the Committee to let Council know of these priorities.

1.4 DBRC (Downtown Bathurst Revitalization Corporation) 2015 Budget - Chris Daigle

Mr. Daigle went over the 2015 budget. He then went over new events put on by Downtown this year namely: Sidewalk Sale during Les Jeux de l'Acadie; Show and Shine during Hospitality Days; Motorcycle Poker run; and Main Street Ball Hockey Game with the Titan Team. These events were well attended and most will be repeated in 2015. There was a log of upgrades to tree beds on King Avenue and he is working closely with the Economic Development Officer on Downtown. Projects he is working on for next year the Motorcycle Rally which is going to be a 2-day event in July. He will also be working on winter events. The Santa Claus Parade will be on December 4th and the Shopping Gala on December 5th.

Councillor Ferguson would like to have a more definite date for the Motorcycle Rally so the Coronation Park Committee can better prepare for the event. The facade of the buildings Downtown was a l'information colligée, la compagnie a conçu un Plan stratégique centré sur les zones sous-exploitées du parc. Des recommandations ont été faites concernant les aires suivantes : aire de jeux, de piquenique, les places publiques, l'étang, plage, tranchées de drainage naturalisées, terrains de sports, aires boisées, installations sanitaires et l'aire de stationnement. Ils ont ensuite établi des phases de réalisation. Ce projet pourrait prendre jusqu'à 10 ans à compléter. Le coût total estimé serait de 3 611 234 \$. Un court clip vidéo a ensuite été présenté.

Le conseil municipal s'est montré très intéressé à ce projet. Conseiller Ferguson mentionne que, bien que des priorités aient été identifiées par le consultant, le Comité pourrait en établir d'autres. Une présentation de ces priorités au conseil aura lieu à une date ultérieure.

1.4 Budget 2015 CRCB (Corporation de revitalisation du Centre-ville de Bathurst) - Chris Daigle

M. Daigle a donné un aperçu du budget 2015. Il a ensuite fait mention des activités organisées par le Comité cette année, entre autres : vente de trottoir durant les Jeux de l'Acadie, exposition de voitures classiques durant les Journées Hospitalité, rallye poker de motocyclettes et partie de hockey-balle contre le Titan sur la Main. Ces activités ont attiré beaucoup de monde et certaines reviendront en 2015. Il y a des travaux d'entretien à faire sur les platesbandes de l'avenue King pour lesquels il travaille en étroite collaboration avec l'agent de développement économique. Parmi les projets de 2015, il travaille sur le rallye de motocyclettes qui se déroulera sur 2 jours en juillet. Il travaille aussi sur des activités d'hiver dont le gala de magasinage du 4 décembre et le défilé du Père Noël du 5 décembre.

Conseiller Ferguson désire obtenir une date plus précise pour le rallye de motocyclettes afin que le Comité du parc Coronation puisse être prêt pour cet événement. Les façades des commerces du centremajor part of the question and answer period. Councillor Gammon mentioned that the AFMNB Association have moneys available up to 60% if merchants are interested in changing their signs to bilingual ones. This project is available only until March 31st.

The budget will be ratified at the Public Meeting of November 17th.

2. Municipal Planning Officer

2.1 Bill 67 - An Act to Amend the Community Planning Act

The City Manager advised that this item would be removed from the Agenda. After reviewing the Bill, it was determined that the amendments relate to rural communities and therefore does not apply to the City of Bathurst.

3. Request from Canadian Union of Postal
Workers to read a Resolution at our Public
Meeting relating to "Save Canada Post Stop the Cuts"

The request to read the resolution was put to Council. It was a consensus not to read this resolution at the public meeting.

4. Policy 2003-02 - Tariff of Fees

4.1 Parks, Recreation and Tourism Department

The Operations and Maintenance Manager proposes a rate increase of \$5.00 across the board for ice rental fees. This would generate \$10,000 in 2015 and \$20,000 in 2016. Comparisons were made with other municipalities offering an equivalent service. Council has no problem with the recommendation.

ville ont été le sujet principal de la période questionsréponses. Conseillère Gammon informe l'assemblée que l'AFMNB offre des fonds, jusqu'à 60% du coût total, pour les commerçants qui désirent rendre leur affichage bilingue. Ces fonds sont disponibles jusqu'au 31 mars seulement.

Le budget sera ratifié à la séance ordinaire publique du 17 novembre.

2. Agent municipal d'urbanisme

2.1 Projet de loi 67 - Loi modifiant la Loi sur l'urbanisme

Le directeur municipal informe l'assemblée que ce point sera enlevé de l'ordre du jour. Après étude du projet de loi, il a été déterminé que ces modifications concernent les communautés rurales et, par conséquent, ne s'appliquent pas à la Ville de Bathurst.

3. Demande du Syndicat des travailleurs et travailleuses des postes de lire une résolution à notre séance ordinaire publique concernant "Sauvons Postes Canada - Non aux compressions"

Cette demande a été soumise au conseil municipal dont les membres ont voté à l'unanimité de ne pas en faire la lecture.

4. Politique 2003-02 - Tarifs des honoraires

4.1 Service des parcs, loisirs et tourisme

Le directeur des opérations et de l'entretien propose une augmentation globale de 5 \$ du tarif de location de temps de glace. Cette augmentation générerait des revenus supplémentaires de 10 000 \$ en 2015 et de 20 000 \$ en 2016. Des comparaisons ont été faites avec les autres municipalités offrant ce genre de services. Le conseil municipal n'y voit aucun inconvénient.

It will be ratified at the next Public Meeting of November 17th.

4.2 Police Department

Deputy Chief Alain explained the proposed changes in the Tariff of Fees. Council had no questions.

It will be ratified at the next Public Meeting November 17th.

4.3 Refuse Collection and Amendment for Garbage and Recycling By-Law

Mr. Branch explained that Public Works has been doing one special collection each year for a while now with a fee attached to it of \$40.00. Amendments will have to be made to the Garbage and Recycling Bylaw to reflect the change in the special collection from two to one each year and the Tariff of Fees will indicate the cost for this service. He is proposing an increase of \$10 for 2015 which would mean a total of \$50.00.

Council wanted to know if chits were still available to people who want to bring garbage to the landfill themselves. They were advised that it was and the City pays for these tipping fees. Last year the cost of this service to the City was \$12,000.

This item will be ratified at the next public meeting - November 17th.

Ce sera ratifié lors de la séance ordinaire publique du 17 novembre.

4.2 Service de polices

Le chef de police adjoint, M. Alain, a expliqué les modifications proposées à la politique « Tarifs des honoraires ». Le conseil municipal n'avait pas de question.

Ce sera ratifié lors de la séance ordinaire publique du 17 novembre.

4.3 Collecte des ordures et modification à l'Arrêté réglementant la collecte des ordures, le recyclage et l'élimination des déchets

M. Branch explique que le Service des Travaux publics effectuait une collecte spéciale annuelle depuis quelques années au tarif de 40 \$. Il faudra modifier l'Arrêté réglementant la collecte des ordures, le recyclage et l'élimination des déchets afin d'indiquer qu'il n'y a qu'une seule collecte par année (au lieu de 2) et aussi la politique « Tarifs des honoraires » afin d'indiquer le tarif pour ce service. Il propose une augmentation de 10 \$ pour l'année 2015, pour un tarif total de 50 \$.

Le conseil municipal désire savoir si des coupons étaient encore disponibles pour les gens qui veulent apporter leurs déchets eux-mêmes au site d'enfouissement. On a informé le conseil qu'ils sont toujours disponibles et que la Ville défrayait ces frais de déversement. L'an passé, les coûts ont été de 12 000 \$.

Ce sera ratifié lors de la séance ordinaire publique du 17 novembre.

5. City Engineer

5.1 Service for Lanes within the City Limits

This item will be discussed at the In Camera meeting next week - November 10th.

6. City Manager/Treasurer

6.1 Renewal of Trade-Mark "Mackerel Fishing Capital of Canada"

The City Manager advised Council that the renewal cost for this Trademark is \$1,450 for 15 years. To date, no promoting has been done using this Trademark.

It was the consensus of Council not to renew the license.

6.2 2014 Budget Projections

6.2.1 General Fund

The City Manager went over the projections for 2014. In the General Fund, there are three major items that are issues: snow; legal fees; and retirement benefits. Issues for 2015 will be the 2013 deficit and the actuarial retirement benefits.

He did point out that there will be a savings of \$200,000 due to one less pay week.

He is hoping to get a 3% increase in the property tax base for 2015, but he will not get this figure until the end of November. There will be an increase In the commercial tax base with the new hotel, the Royal and the new liquor store.

5. Ingénieur municipal

5.1 Services aux ruelles à l'intérieur des limites de la Ville

Ce point sera discuté à huis clos lors de la réunion du 10 novembre.

6. Directeur municipal/Trésorier

6.1 Renouvellement de la marque de commerce "La Capitale Canadienne de la Pêche au Maquereau"

Le directeur municipal informe le conseil municipal que le renouvellement de cette marque de commerce coûte 1 450 \$ pour 15 ans. À date, aucune promotion n'a été faite autour de cette appellation.

Le conseil municipal a décidé à l'unanimité de ne pas renouveler cette marque de commerce.

6.2 Projections budgétaires 2014

6.2.1 Fonds général

Le directeur municipal a donné un aperçu des projections budgétaires pour l'année 2014. Dans le Fonds général, trois postes budgétaires majeurs posent problème : déneigement, frais légaux, et fonds de retraite. Les défis majeurs du budget 2015 seront le déficit de 2013 et les évaluations de prestations de retraite.

Il a aussi indiqué qu'il y aura des économies de 200 000 \$ dues à une semaine de salaires en moins.

Il espère aussi obtenir une augmentation de 3,5% de l'assiette foncière pour 2015, mais cela ne pourra être confirmé avant la fin novembre. Il y aura une augmentation des revenus de taxe commerciale provenant du nouvel hôtel, du Royal et du nouveau magasin d'Alcool NB.

6.4 Additional 2015 Budgetary Items to be Considered

6.4.1 Chaleur Economic Development Leadership Group

Their request was for \$20,000 to move ahead with their project. It will be discussed further at the Budget meeting of November 24th.

6.2.2 Utility Fund

The City Manager reminded Council that there was a 10% increase in the rate in 2014. There's a deficit in this account due to the many water breaks. The issues to be faced in 2015 are the deficit of 2013 in the amount of \$204,000.

6.3 2015 Operating Budget

6.4.2 Strategic Plan - City of Bathurst

The City Manager suggested we use the Jeux de l'Acadie budget of 2014 for this item. This represents an amount of \$35,000. It will be discussed further at the Budget meeting on November 24th.

6.4.3 Snow Clearing - Coronation Park

The City Engineer advised that to clear 2 km of trail, 10 feet wide including sanding would cost \$10,000 a year based on 15 storms. He also mentioned what damage the frost could cause to the asphalt. It would be an added expense to the city to repair. The snow protects the asphalt when untouched.

6.4 Points supplémentaires à considérer dans le budget 2015

6.4.1 Groupe de leadership économique communautaire Chaleur

Le Groupe a demandé un octroi de 20 000 \$ pour faire avancer leur projet. Ce point sera discuté en profondeur lors de la réunion budgétaire du 24 novembre.

6.2.2 Fonds eaux et égouts

Le directeur municipal rappelle au conseil municipal qu'il y avait eu une augmentation des taux de 10% en 2014. Il y aura un déficit dans ce poste comptable dû aux nombreuses fuites dans le réseau. Le grand défi de 2015 sera de faire face au déficit de 2013 au montant de 204 000 \$.

6.3 Budget des opérations 2015

6.4.2 Plan stratégique - Ville de Bathurst

Le directeur municipal suggère qu'on utilise le budget des Jeux de l'Acadie 2014 pour ce poste comptable, soit un montant de 35 000 \$. Ce point fera l'objet d'une discussion approfondie lors de la réunion budgétaire du 24 novembre.

6.4.3 Déneigement - Parc Coronation

L'ingénieur municipal informe l'assemblée qu'il en coûterait 10 000 \$/année pour déblayer et sabler 2 km de sentier sur une largeur de 10 pieds en tenant compte de 15 tempêtes/hiver. Il a aussi mentionné que, sans un couvert de neige, l'asphalte serait endommagé par le gel-dégel. Ce serait des coûts supplémentaires pour la Ville.

Other suggestions were given to pack the snow in the park such as having the groomer go around, snowshoeing and even cross-country skiing.

6.4.4 Communication/Reputation Officer

A lengthy discussion ensued about what this person's responsibilities would be. It will be discussed further at the November 24th Budget meeting.

6.4.5 LiDAR Project

The City Manager explained Phase 3 of this project. Mr. McLaughlin gave an update on Phases 1 and 2. This is topography of the land using state-of-the-art technology. Moneis from the Environmental Trust Fund have been invested in this project. Phase 3 is the Adaptation Plan. Council's approval is needed before December in order to apply for the project.

It will be brought to the Budget meeting on November 24th.

6.4.6 City of Bathurst - 50th Anniversary and 20th Anniversary of the K.C. Irving Regional Centre

In order to be ready for 2016 for the celebration of the City's 50th Anniversary and the Centre's 20th Anniversary it is recommended that funds be set aside in 2015 to begin preparation. The last time, for the City's 25th Anniversary, a project worker was hired. It will also be up to Council to decide how they want to celebrate, either one spectacular event, events once a month, or something else. A Committee should be formed to get things rolling.

D'autres suggestions ont été apportées : compacter la neige avec la surfaceuse, encourager la raquette et le ski de fond.

6.4.4 Agent de communication et réputation

On a discuté longuement du mandat et des responsabilités qu'aurait cette personne. Ce point fera l'objet d'une discussion approfondie lors de la réunion budgétaire du 24 novembre.

6.4.5 Projet LiDAR

Le directeur municipal a expliqué la Phase 3 de ce projet. M. McLaughlin a fait la mise à jour des phases 1 et 2. C'est une technologie de pointe pour établir la topographie des terres. Le Fonds en fiducie pour l'environnement a été impliqué dans ce projet. La Phase 3 est le Plan d'adaptation. L'approbation du conseil municipal est requise avant décembre afin de pouvoir soumettre ce projet.

Ce point fera l'objet d'une discussion approfondie lors de la réunion budgétaire du 24 novembre.

6.4.6 50e anniversaire de la Ville de Bathurst et 20e anniversaire du Centre régional K.-C.-Irving

Afin d'être prêt en 2016 pour les célébrations du 50e anniversaire de la Ville et du 20e anniversaire du Centre, il est recommandé que des fonds soient prévus pour débuter les préparations en 2015. Lors du 25e anniversaire de la Ville, un chargé de projet avait été embauché. Ce sera la responsabilité du conseil municipal de décider quels genres de célébrations auront lieu : un seul événement d'envergure, des activités à chaque mois, ou autres. Un comité devra être formé pour débuter la planification.

Councillor Gammon suggested that it could be linked with Hospitality Days. Also, she has been in touch with the Bathurst Art Society and they would be interested in sitting on the Committee.

This item will also be brought back to Council at the Budget meeting of November 24th.

7. Others

Councillor Ferguson reminded everyone that the Induction Ceremonies to the Bathurst Sports Hall of Fame are being held at Gowan Brae this Saturday at 6:00 p.m. The three being nominated this year are: Donald Lavigne, Hector Fournier and Don MacLaggan.

8. Adjournment

The meeting adjourned at 9:25 p.m.

Susan Doucet, City Clerk/Secrétaire municipale

Conseillère Gammon suggère que ce soit jumelé aux Journées Hospitalité. Elle mentionne aussi que la Société des arts de Bathurst serait intéressée à siéger sur le comité.

Ce point fera l'objet d'une discussion approfondie lors de la réunion budgétaire du 24 novembre.

7. Autres

Conseiller Ferguson rappelle à tous que les célébrations d'intronisation au Temple de la renommée sportive de Bathurst auront lieu samedi prochain à 18 h au Club de golf Gowan Brae. Les trois nominés sont : Donald Lavigne, Hector Fournier et Don MacLaggan.

8. Levée de la session

La séance a été levée à 21 h 25.